



Ausgabe 04/2012
kostenlos

DIE HAMBURGER

HUMMEL

Das Familienmagazin zur Unterstützung sozialer Projekte in Hamburg

Die Hamburger Hummel stellt vor

Spendenaktionen

in zwei Hamburger Kitas

Gourmet-Tour mit Jörn Töpfer

Vater und Tochter mit der
Harley in Kalifornien

Benefiz-Veranstaltung

Die Coolen ElbStreicher im
Rolf-Liebermann-Studio des NDR

Kindermode von Fixoni

Herbst/Winter-Kollektion mit wilden
Mustern und verspieltem Design

Anne liebt Philipp

Ein Film über die allererste Liebe,
Mut und Freundschaft

KräuterPark Stolpe

Paradies für kleine Entdecker

JAKO-O

Freikarten für den Familienkongress

Es gibt wieder tolle Preise zu gewinnen!

DVDs **Freikarten Kindertheater** Harley-Packages **CDs** Freikarten Familienkongress

Die Hamburger Hummel
gehört zum:



Familien
Magazin
Netzwerk



Benefiz-Konzert: „Musik macht Kinder stark!“



COOLE ELBSTREICHER

Leitung Gesa Riedel



spielen, um ihre erste eigene DVD zu finanzieren!

Gäste: **Carolyn Fortenbacher, Joja Wendt, Baiba Skride, Stefan Pintev, Tingvall Trio, Stefanie Hempel, Henning Kothe** u.v.a.

Sa 22.9.2012 · 17 Uhr
Moderation: Ingo Zamperoni · Grußwort: Lutz Marmor

So 23.9.2012 · 11 Uhr
Moderation: Rolf Seelmann-Eggebert

Rolf-Liebermann-Studio (NDR)
Eingang Oberstr. 120, 20149 Hamburg

Vvk: € 34,40 (inkl. aller Gebühren) Ticketservice Karsten Jahnke 040-4132260

GROSSE TOMBOLA



www.coole-elbstreicher.de



Suchen Mut-Laune-Lieder-MacherIn

Bieten Teilzeit-Vollzeit-Allzeit-Jobs

Wenn Sie einen pädagogischen Fachabschluss haben und neue berufliche Herausforderungen suchen, bewerben Sie sich gern bei uns. Noch mehr freie Stellen, auch im medizinischen Bereich: **040 - 70 29 19 - 0** oder auf www.personalservice-westermann.de

- Sozialleistungen
- feste Arbeitsverträge
- abwechslungsreiche Jobs
- übertarifliche Vergütung nach IGZ/DGB-Tarifvertrag

WESTERMANN PERSONALSERVICE FÜR SOZIAL- & HEILBERUFE

Mit Ihrer Hilfe geht das große VIER PFOTEN Kastrationsprojekt in der Ukraine in die Verlängerung

DANKE!



VIER PFOTEN rettet durch Kastration auch nach der Fußball-EM Streunerhunden in der Ukraine das Leben. Helfen auch Sie!

JOIN! OUR TEAM!
5,- € HELFEN:
SMS* MIT „Pfote“ AN 81190

Mehr Menschlichkeit für Tiere



www.vier-pfoten.de/streuner

* 5,- € zuzüglich der Kosten für die SMS. Charity Erlös: 4,63€



BENUTZEN SIE AUCH BRENNSPIRITUS ZUM GRILLEN?

Wer Brennspritus in Grillfeuer gießt, setzt Menschenleben aufs Spiel. Oft kommt jede Hilfe zu spät, wenn das Feuer sekundenschnell um sich greift. Paulinchen e.V. klärt über diese immer noch weit unterschätzte Gefahr beim Grillen auf und schützt so das Leben vieler Kinder - vielleicht auch das Leben Ihres Kindes.

Verwenden Sie niemals Brennspritus oder andere Brandbeschleuniger zum Grillen!

SPENDENKONTO
Bank für Sozialwirtschaft AG
Kto.: 112 123, BLZ: 251 205 10
www.paulinchen.de






Herzlich willkommen in der August-Ausgabe von „Die Hamburger Hummel“

Liebe Leserinnen und Leser der Hamburger Hummel, das war ja mal wieder nichts mit dem Sommer. Die Pflanzen im Garten haben sich aber bestimmt gefreut über den vielen Regen. Wir hoffen Sie und Ihre Kinder hatten trotzdem schöne Ferien. Damit es nicht zu langweilig wird, wenn man nicht raus kann, haben wir schöne Lese- und Musik-Tipps im Heft. Aber auch nach den Ferien bieten sich spannende Ausflüge an, vielleicht mal in den KräuterPark in Stolpe? Natürlich hat auch der Wildpark Lüneburger Heide ein tolles Sommerprogramm mit besonderen Aktionen für Kinder. Auch ein Theaterbesuch wäre toll, besonders dann, wenn die eigenen Kinder hier mitmachen können, wie im Galli Theater in Altona. Und wenn Sie auf der Suche nach schöner Kleidung für Ihre Kinder sind, lassen Sie sich von der neuen Kollektion von Fixoni inspirieren. Worauf auch immer Sie Lust haben, wir wünschen viel Spaß beim Lesen!

In dieser Ausgabe berichten wir über zwei Spendenaktionen in Hamburger Kitas. Wir bedanken uns ganz besonders bei Saskia Ludwig und Frank Doose für die großzügige Spende von Bio-Schorlen für das Sommerfest der KITA Stubbenhof. Herzlichst, Ute Ruschmeyer

Einsendeschluss für die Gewinnspiele ist der 15.9.2012!

Inhaltsverzeichnis



- 4 **Spendenaktionen**
In zwei Hamburger Kitas
- 6 **Hörbuch-Tipp**
Für trauernde Eltern
- 7 **Bio für Kinder**
Bio-Ernährungspyramide
- 8 **▼ Jörn Töpfer in Kalifornien**
Mit der Harley auf Gourmet-Tour



- 11 **Die Coolen ElbStreicher**
Benefizveranstaltung
- 12 **Neue Kollektion von Fixoni ▶**
Wilde Muster & verspieltes Design



- DVD-Tipp: Anne liebt Philipp** 14
Mit Verlosung
- Hörbuch-Tipps** 15
Drachentage; Chaos auf vier Pfoten
- Lese- und Musik-Tipp** 16
Die grünen Piraten; Volker Rosin
- ◀ **KräuterPark Stolpe** 17
Herbstmarkt und Entdeckungstour
- Englisch-Lieder für Kids** 18
Mit Liedtexten zum Mitsingen
- Karussell-Hörspiele** Typisch Max, 19
Monika Häuschen, Conni & Co
- Galli Theater in Altona** 20
Spielplan des Mitmach-Theaters
- Wildpark Lüneburger Heide** 21
Sommerprogramm
- Comic** 22
Abenteuer mit Fietz
- JAKO-O** 23
Familienkongress

Impressum

Herausgeberin:
*Verlag und Printmedienagentur
**Ute Ruschmeyer, Postfach 920603,
21136 Hamburg, Telefon 040-460 10 70**
E-Mail: *redaktion.hummel@gmx.de
www.diehamburgerhummel.de

*Gewinnspieladresse

Chefredaktion: Ute Ruschmeyer
Redaktion: Laura Matamoras
Gestaltung: Laura Matamoras
Schlussredaktion: Gaby Beuck
Repro: Laura Matamoras
Illustration, Comic: Stefanie Bauer

Anzeigen: Ute Ruschmeyer
Titelfoto: Marcel

Das Magazin erscheint sechsmal im Jahr.
Die nächste Ausgabe erscheint am 1. Oktober 2012
Anzeigenschluss für Heft 05/12 ist am 10.9.2012



Foto/Text: Kreller

Cuxi Kids auf großer Fahrt

Die Harburger Fußball-Altherren-Auswahl spendet 2.500 Euro an den Integrations-Kindergarten in Neuwiedenthal.

Über eine ganz besondere Spende konnten sich die Kinder aus dem Integrations-Kindergarten „Cuxi Kids“ in Neuwiedenthal freuen: 2.500 Euro wurden ihnen von der Harburger Fußball-Altherren-Auswahl überreicht, damit die Kids im Mai eine Ausfahrt unternehmen konnten.

André Golke (1. Vorsitzender HAA) und Andreas Kaiser (2. Vorsitzender HAA) überreichten den Scheck persönlich in der Kita an der Cuxhavener Straße, umringt von den fröhlichen Kindern. Mit der Spende ging es im Mai vier Tage in das Schullandheim Schöneberger Strand an der Ostsee, wo die Cuxi Kids, wie sie stolz berichteten, selbst kochten.

Den Kindergarten der Cuxi Kids gibt es seit 1980 und seit 2008 ist er ein Integrations-Kindergarten. Hier werden von Montag bis Freitag zwischen 6 und 18 Uhr Neuwiedenthaler Kinder aus teilweise schwierigen familiären Verhältnissen in einer Krippengruppe, 4 Integrationsgruppen und dem Hort betreut. Insgesamt 80 Kinder besuchen aktuell die Kita. Das besondere als Integrationskindergarten ist, dass hier Kinder mit Entwicklungsverzögerungen, geistig behinderte und nicht behinderte Kinder gemeinsam aufwachsen.

Deshalb wird bei den Cuxi Kids viel Wert auf Sprache, Bewegung und Spiel gelegt. Anke Kleinschmidt, die Leiterin der Kita: „Sprache und Bewegung sind unser Schwerpunkt.

Gerade wegen der Integrationsarbeit werden bei uns viele Bewegungsmöglichkeiten benötigt. Aktuell sparen wir auf ein Außentrampolin, das diesen Anforderungen entspricht. Auch hier freuen wir uns über jede Spende.“

Jetzt im Juni hat die Kita noch eine besondere Auszeichnung bekommen: Das „KITA21-Siegel“. Dieses wird von der Umweltstiftung „SOF – Save Our Future“ für Bildungsprojekte verliehen, in denen Kindern ein verantwortungsvoller Umgang mit unseren natürlichen Lebensgrundlagen beigebracht wird und sie einen solidarischen und gerechten Umgang mit der einen Welt, die wir haben, lernen. Andreas Kaiser und André Golke freuten sich, dass sie hier mit der Spende helfen konnten: „Die Cuxi Kids sind eine runde Sache und wir sind froh, dass wir helfen konnten, damit die Kinder diese Ausfahrt machen konnten.“

„Insgesamt haben wir bisher über 100.000 Euro an die Muskelschwund-Hilfe und an andere Institutionen gespendet, und im Hinblick auf das kommende Jahr hoffen wir auf weitere großzügige Spenden“, ergänzt André Golke, 1. Vorsitzender der Harburger Altherren-Auswahl. Wer spenden möchte, sich ehrenamtlich zugunsten der Deutschen Muskelschwund-Hilfe engagieren oder Mitglied der Harburger Fußball-Altherren-Auswahl werden möchte, der nimmt Kontakt auf mit Andreas Kaiser: Mobil 0172/4011686 oder kaiser@kaiserwerbung.de

In Aktion: (v.l.n.r.) Kita-Leiterin Anke Freygang, Emanuela Donner, Herausgeberin „Die Hamburger Hummel“ Ute Ruschmeyer, sowie Spender und Gründer von „HAND-zu-HAND“ Saskia Ludwig und Frank Doose



Fotos;/Text: Die Hamburger Hummel

Bio-Schorlen für die KITA Stubbenhof

Großzügige Spende für das Sommerfest der KITA Stubbenhof. Bei dem gelungenen Sommerfest der KITA Stubbenhof in Hamburg Neuwiedenthal gab es zusätzlich eine Überraschung: Die Gründer von HAND-zu-HAND Saskia Ludwig und Frank Doose brachten zur Freude aller Anwesenden 200 Flaschen Bio-Schorlen vorbei. „Gutes trinken, Gutes tun“ lautet ihr Motto und so entstand in Kooperation mit der *Hamburger Hummel* die Idee für die Spende an die KITA Stubbenhof. Denn hier sind die Kinder nicht nur in der Woche gut versorgt, sondern auch am Wochenende wo seit einigen Jahren beim „Kinderteller“ eine warme Mahlzeit an die Kinder verteilt wird. Vielen Dank!



Die Kids beim Turnen und Schminken



DRK Kindertagesstätte Stubbenhof

Kita Dr. Ernst Hinze-Haus, Stubbenhof 20
21147 Hamburg, Tel: 797 90 24,
E-Mail: kita-dr.ernst-hinze-haus@drk-hh-harburg.de
www.drk-hh-harburg.de/stubbenhof

„Kinderteller“ am Wochenende

Kinder aus der Umgebung bekommen hier samstags und sonntags zwischen 13.00 und 14.00 Uhr ein kostenloses Mittagessen.

Mutter HzH GmbH & Co. KG / Bio mit Herz – Bio-Schorlen

HAND-zu-HAND
Klein Flottbeker Weg 3, 22605 Hamburg
Tel: 22 61 20 87, E-Mail: info@hand-zu-hand.de
www.hand-zu-hand.de

Als ich meine Eltern verließ

Preisgekrönter französischer Debütroman als Hörbuch



Wenn ein junger Mensch stirbt, geht das allen Betroffenen besonders nahe. Und oft fehlen die Worte. Kann man über den schmerzlichen Verlust seines eigenen Kindes mit Zuversicht, ja in teils heiteren Episoden berichten? Michel Rostain gelingt es mit seiner einfühlsamen Erzählung „Als ich meine Eltern verließ“ auf grandiose Weise. Liebevoll lässt er seinen verstorbenen Sohn Lion die Trauerarbeit der Eltern kommentieren. Als der Vater auf dem Weg in die Wäscherei sich nicht vom Geruch der Bettwäsche seines Sohnes trennen kann, stellt Lion lakonisch fest: „Papa, sie stinkt. Ich habe sie seit Monaten nicht gewaschen.“ Der Vater stolpert über rätselhafte SMS und Notizen in Lions Schulheften und glaubt, darin Zeichen zu erkennen. Ein Puzzle aus unglaublichen Fügungen entsteht, das es den Eltern ganz langsam ermöglicht, sich wieder ihrem

Motto „Es lebe das Leben!“ zu verschreiben. Schließlich verstreuen sie Lions Asche an den Hängen des Vulkans Eyjafjallajökull. Als dieser 2010 den Flugverkehr über Europa lahmlegt und Lions Asche nach Frankreich zurückweht, hat der Vater die Freude an einem Leben, in dem es Lion einmal gab, wiedergefunden.

Der Roman, der monatelang auf der französischen Bestsellerliste stand, wurde für die Hörbuchfassung auf großartige Weise von Tom Schilling gelesen. Ein absolut eindrucksvolles Hörerlebnis!

Michel Rostain, *Als ich meine Eltern verließ*. Gelesen von Tom Schilling, gekürzte Lesung. 4CD / 06025 2794120 2
Gesamtspielzeit: ca. 230 Minuten. Preis: ca. 19,90 Euro

MICHEL ROSTAIN, geboren 1942 in Mende, ist ein bekannter französischer Opernregisseur und Autor. Bis 2008 war er Intendant des Nationaltheaters von Quimper (Bretagne), seit mehr als 30 Jahren bringt Rostain Opern und zeitgenössische Lyrik auf die Bühne. *Als ich meine Eltern verließ* ist sein erster Roman, der 2011 mit dem renommierten Prix Goncourt ausgezeichnet wurde.

TOM SCHILLING gehört zu den bekanntesten und erfolgreichsten deutschen Jungschauspielern. Der große Durchbruch gelang ihm im Jahr 2000 mit seiner Darstellung in dem autobiographischen Film *Crazy*. Seitdem steht er regelmäßig für große Film- und Fernsehproduktionen vor der Kamera.

Anzeige

Wir helfen unheilbar kranken Kindern und ihren Familien.

**Nähe schenken.
Geborgenheit geben.**

Unterstützen Sie unheilbar kranke Kinder und ihre Familien.
Das Tages-Kinderhospiz braucht Ihre Hilfe.

KinderLeben
Tages-Kinderhospiz

KinderLeben · Tages-Kinderhospiz Hamburg e.V.
Alte Elbgaustraße 14 22523 Hamburg Tel. 040/ 33 42 84 11
www.hamburg-kinderleben.de

Bio für Klein und Groß

In den ersten Lebensjahren werden unsere Essgewohnheiten geprägt. Daher ist es wichtig, bereits von klein auf die Basis für eine ausgewogene Ernährungsweise zu legen. Kommen die Kleinen in die Kita spielt das Essen und Trinken auch da eine wichtige Rolle.

Für einen guten Start in ein gesundes Leben ist das Essen und Trinken Ihres Kindes besonders wichtig. Gerade Babys und Kleinkinder stehen noch ganz am Anfang ihrer Entwicklung und reagieren mit ihrem kleinen Organismus sehr sensibel auf Umwelteinflüsse und Schadstoffbelastungen. Da in den ersten Lebensjahren das Essverhalten geprägt wird, ist es empfehlenswert das Essen und Trinken in der Kita ausgewogen, ökologisch und so natürlich wie möglich zu gestalten. Auch durch die Zubereitung einer bewussten Ernährung zu Hause können Sie einen großen Beitrag zur Umwelt und Gesundheit Ihres Nachwuchses leisten.

Machen Sie den Check

Sie suchen nach einer geeigneten Kita für Ihr Kind und Ihnen liegt das Essen und Trinken dabei besonders am Herzen? Ein neu entwickelter Flyer kann Sie dabei unterstützen. Im Rahmen des Projektes „Bio-Info-Module“ vom *Ökomarkt e.V.* entstand ein Eltern-Flyer „Bio in der Kita“ und die Internetseite



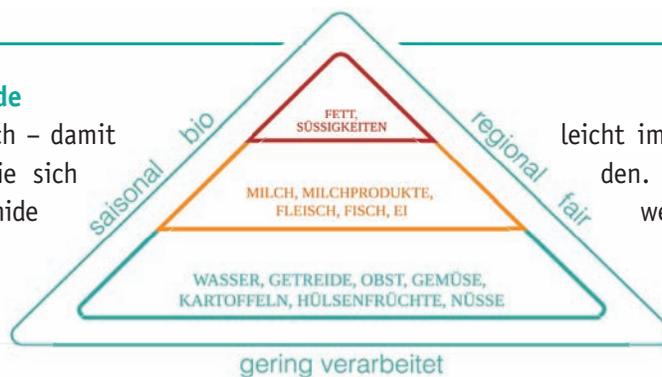
www.biofuerkinder.de mit vielen Infos, Tipps und Rezepten. Sie erfahren welche guten Gründe es für ein Bio-Angebot in der Kita gibt, wie ein ausgewogener Speiseplan aussehen kann und mit welchen Systemen in der Kita gekocht wird. Mit einer Checkliste können Sie Ihre Kita auf den Prüfstand stellen und sich ein Bild vom Ernährungskonzept machen. Des Weiteren sind Tipps zur Kinderernährung und zum Einstieg in die Bio-Familienküche aufgeführt. Ziel des Projektes ist es, Schulen und Kitas zu motivieren, Bio-Produkte in ihrem Speiseplan zu berücksichtigen.

Es entstanden verschiedene Medien, die über eine ausgewogene Ernährung und die Besonderheiten von Bio-Produkten zielgruppengerecht informieren. Das Projekt wird gefördert durch das Bundesprogramm Ökologischer Landbau und anderer Formen nachhaltiger Landwirtschaft (BÖLN) und der Norddeutschen Stiftung für Umwelt und Entwicklung (NUE).

Fordern Sie den Flyer an:
 Ökomarkt e.V. – Bio für Kinder,
 Iris Lange / Jennifer Boll, Osterstraße 58,
 20259 Hamburg. Tel: 040 432 70 601,
 bio-fuer-kinder@oekomarkt-hamburg.de
www.biofuerkinder.de

Die Bio-Ernährungspyramide

Zu Hause geht's ganz einfach – damit das gut klappt, können Sie sich an der Bio-Ernährungspyramide orientieren. Mit drei einfachen Regeln kann dies



leicht im Familienalltag umgesetzt werden. Die Pyramide zeigt Ihnen in welchen Mengen die Lebensmittelgruppen auf dem Familientisch vertreten sein sollten.



Der Pool des Ritz-Carlton Hotels



Das Ritz-Carlton Hotel bei Nacht



Bei Javier Bravo Calvo und Pedro Contreras in der Küche



Abfahrt vom Ritz-Carlton Hotel





Unsere Fahrt auf dem Pacific Coast Highway



Jörn am offenen Feuer im El Capitan Campground

Harley-Davidson Gourmettour Kalifornien 2012

★ Vater Jörn und Tochter Jennifer on the road ★

Nachdem meine Tochter und ich jeweils die ZDF-Küchenschlacht und die ZDF-Topfgeldjäger gewonnen hatten, entwickelte sich die grandiose Idee, unsere Kochkenntnisse auf einer kleinen Gourmet-Reise durch Kalifornien zu verfeinern.

Einfach mal so auf einer Harley den Pacific Coast Highway entlangfahren, die angesagtesten Sterneköche durch die Hintertür ihrer Küchen besuchen und mit ihnen über ihre Kochkunst fachsimpeln. Nach fast neunmonatiger Planung und intensiver Überzeugungsarbeit bezüglich der Sponsoren, flogen wir Mitte Juni nach Los Angeles, um bei Bartels unsere Harley Davidson Road-Glide zu übernehmen und dann standesgemäß im Ritz-Carlton, Marina del Rey einzukehren.

Dieser Start der Tour ist ein wahres Geschenk, denn wir haben gute drei Tage des Ankommens, mit Blick auf den größten Yachthafen der Welt und werden vom Sternekoch Javier Bravo Calvo bekocht. Der aus Barcelona stammende Spitzenkoch, der seit kurzem die Geschicke der Ritz-Carlton-Küche leitet, verbreitet im Restaurant Jer-ne seine Passion für neue kalifornische Küche, basierend auf hochwertigen lokalen Produkten, mit großer Meisterschaft.

Seine Herangehensweise ist getrieben von der Einsicht, dass seine Gäste angesichts des Schmelztiegels von guten, manchmal kleinen Spezialitätenrestaurants in L.A., zu wahren Fachleuten der guten Küche geworden sind und dauerhafte Spitzenleistungen fordern. Wir verbringen Stunde um Stunde in seiner Küche, testen seine neuesten Risotto-Entwicklungen und haben soviel Spaß an dieser Aufbruchstimmung, die der junge Spitzenkoch verbreitet.

Nach drei Gourmet-Tagen geht es dann auf den Pacific Coast Highway nach Santa Barbara, wo uns ein Sterne-Campingplatz erwartet, der El Capitan Campground. Hier erleben wir Natur pur, gemischt mit einem Hauch von Road-Feeling, als wir am Lagerfeuer unseres kleinen Hauses sitzen und die mitgebrachten Filetsteaks am offenen Feuer grillen, während im Hintergrund die Kojoten heulen.

Weiter geht es am nächsten Tag zum Post Ranch Inn, Big Sur. Hier zeigt sich der Pacific Coast Highway von seiner schönsten Seite. Die Straße fügt sich in Serpentina an die Küste und öffnet den Blick auf den Pazifik. Harley fahren der Sonderklasse, mit einem lauten Jauchzen von Jennifer und mir. ▶



Jörn mit Matthew Millea vom Post Ranch Inn



Natur pur genießen am Post Ranch Inn



Justin Everett mit Sous Chef und Kitchenrocker

► Das Post Ranch Inn ist das faszinierendste Hotel, welches ich in meinen Reisereportagen bisher erleben durfte. Gebaut an der Steilküste, eröffnet sich ein uneingeschränkter Blick über den Pazifik, und im Restaurant Sierra Mar werden wir von Matthew Millea vom Feinsten bekocht und in seine Geheimnisse der kalifornischen Küche eingeweiht. Ein ganz besonderer Ort für wahre Naturliebhaber. Und weiter geht es zum Etappenziel, dem Cavallo Point in San Francisco. Mittlerweile sind wir ein eingespieltes Harley-Team, schwingen gleichmäßig durch die Kurven und erfreuen uns am Erleben des Harleyfahrens und der Überquerung der Golden Gate Brücke in San Francisco.

Wir wohnen mit Blick auf die Brücke und der Chefkoch Justin Everett zaubert uns im Murray Circle ein Abschlussmenü, welches seinesgleichen sucht. Die Tage, die wir mit ihm in seiner Küche verbringen, gleichen dem Zusammentreffen dreier Kochliebhaber, die schon seit langer Zeit zusammen kochen.

Der Abschluss in San Francisco, dieser fantastischen Stadt am Pazifik, bedeutet auch das Ende einer unvergleichlichen Vater-Tochter-Gourmetreise, die uns sicherlich noch sehr lange in Erinnerung bleiben wird. Wir freuen uns schon auf unser nächstes kulinarisches Abenteuer.



Sollten Sie einmal mit auf Harleytour kommen oder vergangene Reiseberichte lesen wollen, finden Sie diese unter www.toepferdreamtours.de

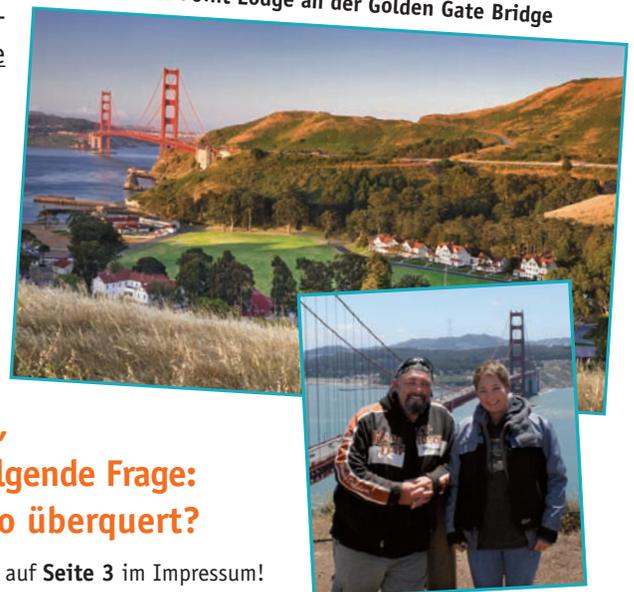
Vielleicht treffen Sie mich auch in meinem Drachenshop:
Weidestraße 147, 22083 Hamburg-Winterhude
www.windspiele-online.de

Tschüss, Ihr Jörn Töpfer

GEWINNSPIEL „Die Hamburger Hummel“ verlost
3 x Harley-Packages (T-Shirt vom Harley-Center Nord, Trinkbecher, Sticker und Aufkleber) Beantworten Sie folgende Frage:
Welche Brücke haben Jörn und Jenny in San Francisco überquert?

Schicken Sie uns eine Postkarte oder schreiben Sie eine E-Mail. Die Adressen finden Sie auf **Seite 3** im Impressum!

Cavallo Point Lodge an der Golden Gate Bridge



Musik macht Kinder stark

Cooler ElbStreicher spielen ein Benefiz-Konzert,
um ihre erste eigene DVD zu finanzieren!



Die Coolen ElbStreicher live in Aktion -
bald im Rolf-Liebermann-Studio des NDR

Foto: Jürgen Hagelstein / Text: Hamburger Hummel

Ein Instrument spielen zu können ist nicht nur gut fürs Gemüt, sondern fördert die sozialen und intellektuellen Fähigkeiten! *Cooler ElbStreicher* sind das beste Beispiel, wie innovative Arbeit mit Kindern aussehen kann! Die renommierte Cellistin und Dozentin Gesa Riedel leitet das mehrfach ausgezeichnete Orchester, bestehend aus Jugendlichen im Alter von 6 bis 18 Jahren und aller sozialen Schichten.

Sie sind einzigartig: Die musikalischen Kids mit den anderen Saiten musizieren z. B. auswendig, gestalten dazu eigene Choreographien und schauspielerische Einlagen. Notenständer und Dirigenten etwa sucht man bei ihnen vergebens. Der Spaß an der Musik bleibt stets im Vordergrund! Und von „Abba bis Apokalyptika, von Bach bis Beatles, von Vivaldi bis Westside Story“ ist alles erlaubt. **Udo Lindenberg** holte sie für seine Unplugged-MTV-CD/DVD zusammen mit Jan Delay, Clueso, Stefan Raab u.v.a. auf die Bühne. Jetzt wollen die *Cooler ElbStreicher* mit einer eigenen DVD zeigen, wie wichtig es für junge Menschen ist, Musik zu machen!

Um die Herstellungskosten der DVD aufzubringen, geben sie die Benefiz-Konzerte (siehe Kasten): Etliche Top-Künstler haben bereits ihre musikalische Unterstützung zugesagt: **Carolin**

Fortenbacher, der fünf Oktaven-Star aus dem Abba-Erfolgs-Musical „Mamma Mia“, die international gefeierte Geigerin **Baiba Skride**, das Tasten-Genie **Joja Wendt**, die von ihren musikalischen Beatles-Touren stadtbekannt **Stefanie Hempel**, Star-Tenor **Henning Kothe**, das **Tingvall Trio**, Gewinner des Jazz-Echo, der „geigende Jimi Hendrix“ **Stefan Pintev** u.v.a.! Alle machen unentgeltlich mit! Natürlich auch die *Cooler ElbStreicher* selbst: mit den DVD-Verkaufserlösen fördern sie wiederum etliche Projekte wie etwa „JeKi – Jedem Kind ein Instrument“ oder den Verein „MenschMusik Hamburg“.

Die Coolen ElbStreicher spielen am:

Sa. 22.9.2012, 17 Uhr (Moderation Tagesschausprecher

Ingo Zamperoni) und am So. 23.9.2012, 11 Uhr (Moderation „Adels-Experte“ Rolf-Seelmann Eggebert), jeweils im Rolf-Liebermann-Studio des NDR, Oberstr. 120, 20149 Hamburg. Vvk 34,40 Euro

Ticketservice Karsten Jahnke, Telefon: 040/4132260

www.cooler-elbstreicher.de

Der Kartenvorverkauf hat soeben begonnen:

**Unterstützen Sie eine wunderbare Idee!
Musik macht Kinder stark!**



Wilde Muster und verspieltes Design

Die neue Herbst/Winter-Kollektion von Fixoni

Das dänische Kindermodelabel Fixoni präsentiert diesen Herbst einen wilden Mustermix, verspieltes Design und trendige Schnitte mit gewohnt hohem Tragekomfort für Babys, Minis und Kids. Fixoni wurde 1965 von der Familie Utoft in Dänemark gegründet und ist dort zu einer etablierten Marke geworden. Das Unternehmen wird heute im Familienbetrieb weitergeführt und beliefert den international ausgewählten Fachhandel. Die Entwürfe aus dem Hause Utoft stehen für typisch skandinavisches Design. Das Image der Marke ist

offen und ehrlich. Fixoni liefert zwei Kollektionen im Jahr, die gut miteinander kombinierbar sind. Das Unternehmen produziert nach den EU-Standards und verwendet weder AZO-Farben noch Nickel in den Metallteilen. Die Unter- und Nachtwäsche ist Öko-Tex Standard 100 zertifiziert und ein Teil der Kollektionen wird aus biologischer Baumwolle hergestellt. Fixoni ist Mitglied der BSCI, einer Gemeinschaft europäischer Hersteller, die sich für die gerechte Behandlung von Arbeitnehmern aus Niedriglohnländern einsetzt.





▲ **FIXONI Baby (Größe 50-74):** Die Kleinsten kuscheln sich in weiche Basics wie Bodys, Strampler, Kuschelanzüge, Jäckchen, Hosen und Mützchen aus ökologischen und natürlichen Materialien wie weichem Nicky und 100% Baumwolle. Die Farbpalette geht von klassisch weiß mit grau bis rosa/lila bzw. hellblau/blau. Die Muster: Eichhörnchen, Hase und Pinguin sowie Streifen und Punkte.

► **Ü You Kids (Größe 92-152):** Kinder wollen Spaß, und die Ü You Kids Kollektion bietet ihnen Kleidung mit fröhlichen Motiven und ausgefallenen Designs, worin nach Herzenslust getobt, gespielt und gelacht werden kann. Die Linie wird den wachsenden Ansprüchen der Kinder nach einem eigenen Stil gerecht. „Music College Club“ und „City Life“ sind die Themen für die Mädchen. Sie tragen Tuniken und Pluderkleider über Leggings und Jeggings, kurze Strickjacken über engen Langarm-Shirts kombiniert mit Haremshosen sowie Kurzarm-Overall und Sweatshirt mit Fledermausärmeln. Die Farben: grey melange und violett. „Let's Rock in Place“ und „Trashy City“ sind die Themen für die Jungs. Superbequeme Kapuzen-Sweatshirts, weiche Longsleeves und Holzfällerhemden werden mit Jeans, Cargopants und Sweatpants kombiniert. Knallige Muster und auffällige Prints wechseln sich mit Streifen und Karos ab. Die Farben: grau, dunkles und helles blau und lemon curry. Die Jacken sind funktional in pink oder blau, uni oder kariert.



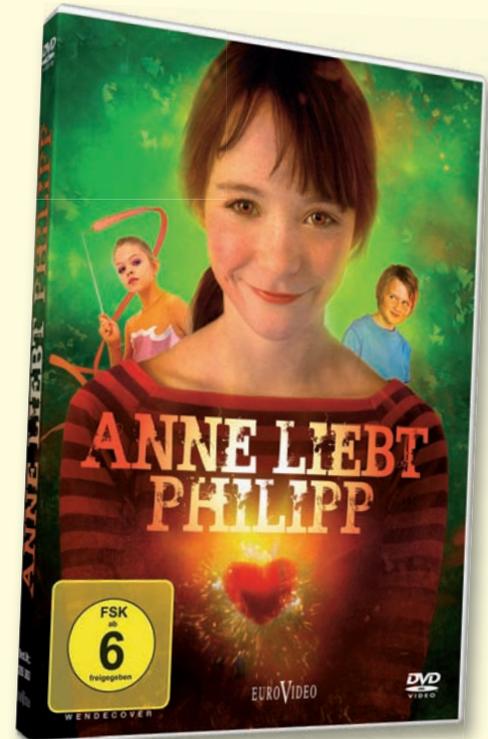
▲ **FIXONI Mini (Größe 56-92):** Die etwas größeren Mädchen tragen Kleidchen über Langarm-Shirt oder -Body und Haremshose oder Pluderjeans. Die Jungs tragen Strickpullover über Karohemd, Ringelshirt unter Jeanslatzhose sowie bequeme Sweat-Kombinationen. Die Farben: knalliges tomato-rot, kelly green und violett (für die Mädchen) sowie aqua (für die Jungs). Der Style: Dicke Blockstreifen, große Punkte, wilder Mustermix und fröhliche Tierprints. Natürlich dürfen diesen Herbst und Winter auch nicht mit dickem Fleece gefütterte Jacken und Coveralls fehlen – wahlweise mit dicken Blockstreifen oder mit Herz- bzw. Sternenprint.



Anne liebt Philipp

Großer Familienspaß in der Tradition von skandinavischen Kinderbuchbestsellern wie „Die Kinder von Bullerbü“. Ein Film über die allererste Liebe, Mut und Freundschaft

Anne ist zehn Jahre alt und ein echtes Energiebündel. Keine Frage, dass sie Wikinger viel interessanter findet als Prinzessinnen, die nie die wirklich spannenden Sachen machen dürfen. Doch dann kommt ein neuer Mitschüler in ihre Klasse: Philipp, der mit seiner Familie in das gruselige Haus am Ende der Straße gezogen ist. Und ausgerechnet die quirlige Anne verliebt sich Hals über Kopf in den Nachbarsjungen, was ihren Rumtobe-Alltag gehörig durcheinander wirbelt. Denn alle Mädchen lieben Philipp – fatalerweise auch Ellen, die mit ihrer hübschen Nase und dem blonden Pferdeschwanz ziemlichem Eindruck auf Jungs macht. Für Anne ist das kein Hinderungsgrund. Schließlich ist in der Liebe alles erlaubt, daran gibt es für sie keinen Zweifel. Es muss nur der richtige Plan her.



Originaltitel: Jørgen + Anne = sant
 Norwegen 2011, ca. 83 Minuten
 ab 6 Jahren, Genre: Familienfilm
 Regie: Anne Sewitsky
 EuroVideo Bildprogramm
 Artikelnr.: 205351
 EAN: 4009750205358

Gewinnspiel

Die Hamburger Hummel verlost:

3 x DVDs*

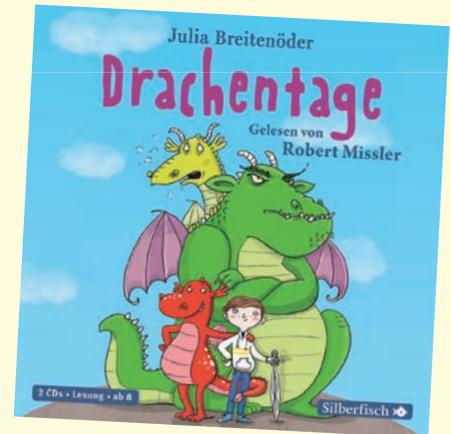


Fotos:/text: © 2012. EuroVideo Bildprogramm GmbH



Die Drachen sind los!

Jakob wäre so gerne ein Held. Immerhin kennt er sich schon richtig gut aus mit Drachen. Als die Elfen davon hören, bitten sie ihn um Hilfe: Als Drachenmeister soll er drei höchst gefährliche Drachen in den Kampf gegen die bösen Zwerge führen. Klar, dass Jakob zusagt! Nur leider haben die Drachen herzlich wenig Lust zu kämpfen – wie soll man da zum Helden werden? Robert Missler erweist sich in seiner Lesung als eindrucksvoller und feuriger Stimmenheld. Mehr Infos unter: www.silberfisch-hoerbuch.de



Robert Missler lebt in Hamburg und arbeitet als Musiker, Kabarettist, Schauspieler und Synchronsprecher.

Gewinnspiel

Die Hamburger Hummel verlost:

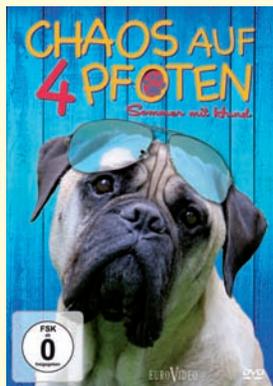
3 x Hörspiel-CDs*

Robert Missler liest:
Julia Breitenöder, Drachentage
2 CDs, Laufzeit ca. 150 Minuten,
gekürzte Lesung, ISBN: 978-3-86742-121-8
ab 8 Jahren, Preis: ca. 9,95 Euro

Anzeige

Chaos auf 4 Pfoten – Sommer mit Hund

Turbulentes Hundeabenteuer für die ganze Familie. Colin York (Jon Gries) hat es gerne ordentlich. In seinem Haus ebenso, wie in seiner Familie. Dumm nur, dass seine Kinder Anna (Brittany Robertson) und Patrick (Ashton Dierks) nichts anderes zu tun zu haben, als zu streiten und seine Frau ihr geordnetes Vorortleben einen ganzen Sommer lang gegen einen Abenteuerurlaub in dem neu geerbten Inselferienhaus eintauschen will. Richtig schlimm wird es für Colin, als die Kinder, kaum auf der Insel angekommen, einen herumstreuenden Hund bei sich aufnehmen. Frank: Dreckig, pupsend, bellend – und chaotisch von den sabbernden Lefzen bis zum wedelnden Schwanzende. Doch wenn es um Frank geht, sind Anna und Patrick sich endlich einmal einig. Er gehört jetzt zu ihnen. Und so bleibt Colin nichts anderes übrig, als sich mit Frank zu arrangieren und mit dem Chaos, das er anrichtet.



Originaltitel: Frank, USA 2007, ca. 88 Min., ab 0 Jahren, Regie: Doug Cheney
Genre: Komödie, Artikelnummer: 205631, EAN: 4009750205631

Meine Freundin Conni

Die Original-Hörspiele zur TV-Serie sind da!

© under license by youngfilms GmbH & Co. KG

YOUNG FILMS
Karussell
UNIVERSAL
UNIVERSAL MUSIC GROUP

Connis Abenteuer mitten aus dem Kinderleben – zum Immer-wieder-hören!
Als CD und Download – ab 3 Jahren
www.karussell.de/conni

*Schicke uns eine Postkarte oder schreibe eine E-Mail. Die Adressen findest du auf Seite 3!

Die Grünen Piraten – Jagd auf die Müllmafia

Ein spannender Umweltkrimi für Kinder ab 8 Jahren

Die Grünen Piraten – so nennen sich die Freunde Pauline, Ben, Flora, Lennart und Jannik. Da, wo sie zum Schutz der Umwelt eingreifen, bleibt als Zeichen der grüne Totenkopf zurück. Bei ihren heimlichen Einsätzen kommen sie immer wieder in brenzlige Situationen. Zum Glück gibt es da noch Miranda, die auf einem Hausboot lebt und für jedes Abenteuer zu haben ist ...

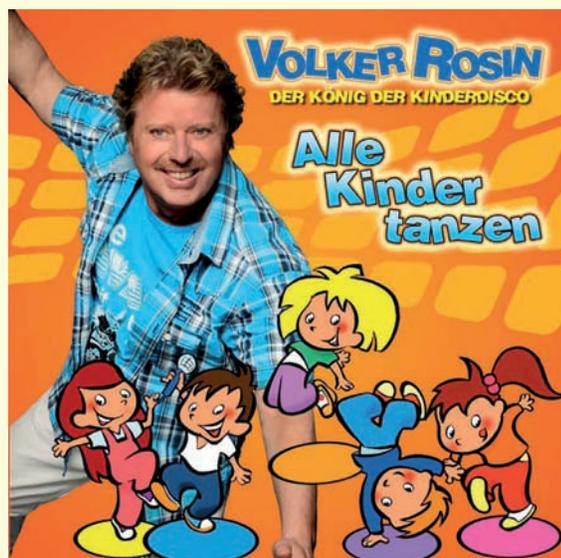
Müllsammelaktion in Bieberheim: Dass so viel Müll im Stadtpark liegt, hätten die fünf Freunde nicht gedacht. Und jetzt sollen die ganzen Müllsäcke einfach verschwinden, ohne dass die Bieberheimer davon erfahren. Doch zum Glück haben die Grünen Piraten eine Idee, die ganz Bieberheim wachrüttelt! Und nebenbei kommen sie auch noch einem Verbrecher auf die Spur, der ein ganzes Naturschutzgebiet vergiftet – gleich zwei Fälle für die Grünen Piraten! www.suedpol-verlag.de

Südpol Verlag, Lesealter ab 8 Jahren, 128 Seiten, 130 x 195 mm gebunden, 29 s/w-Illustrationen, ISBN 978-3-943086-00-3, Preis: 8,90 Euro



Foto-/Text: Südpol Verlag

Volker Rosin – Alle Kinder tanzen



CD Kat.-Nr. 0602537005567, DVD Kat.-Nr. 0602537049103.
Label: Karussell/Universal Music Family Entertainment.
FSK DVD: ohne Altersbeschränkung. Empfohlen ab 3 Jahren

Mit seiner neuen CD und DVD „Alle Kinder tanzen“ präsentiert Volker Rosin, der „König der Kinderdisco“, ein abwechslungsreiches und energiegeladenes Album für die ganze Familie. Die 14 neuen Ohrwürmer bringen Hörer ab drei Jahren mit ihren humorvollen Texten sofort in Schwung und Mitsinglaune und lässt sie bei den dynamischen Rhythmen sofort mittanzen. Die CD ist, wie bei Volker Rosin üblich, mit exzellenten Musikern eingespielt und musikalisch hochwertig arrangiert und produziert. Die Songs gehen sofort in die Beine und ergeben ein animierendes Fitnessprogramm für Klein und Groß. Doch auch ernstere Themen wie Umweltbewusstsein, Respekt vor der Schöpfung und die Aufforderung für ein tolerantes Miteinander werden kindgerecht und optimistisch umgesetzt. www.karussell.de

Gewinnspiel

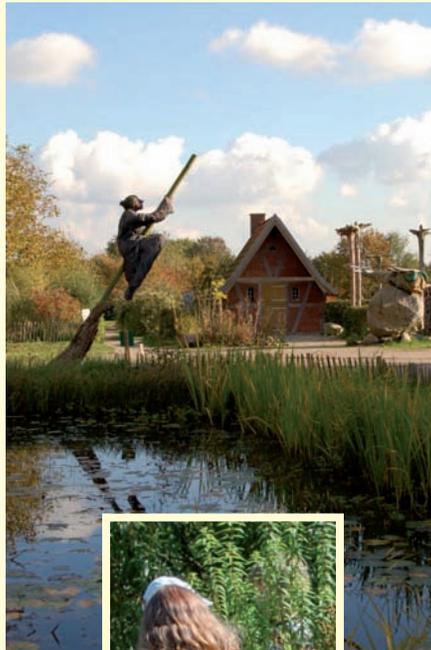
Die Hamburger Hummel verlost: **3 x Musik-CDs***



Der KräuterPark Stolpe – Ein Erlebnis für große und kleine Naturfans

Hier können Naturfans auf Erkundungstour gehen: Im *KräuterPark Stolpe* – nur eine knappe Autostunde von Hamburg entfernt – gibt es für Groß und Klein vieles zu entdecken und vor allem zu schnuppern. Da öffnet sich gerade eine Blüte, hier sprießt Grün aus dem Boden und bunte Insekten tanzen um den Nektar. Mehrere hundert Kräuter leben hier, die inspiziert werden möchten. So können „Nachwuchsforscher“ auf der begehbaren Kräuterspirale eine Reise durch die einzelnen Klimazonen der Pflanzen machen und in wenigen Sekunden von unseren Regionen in die Welt von Eberraute (Colakraut) und Rosmarin wandern.

Wie sieht eigentlich das grüne Kraut aus, das auf der Pizza oder in der Nudelsoße so gut schmeckt? Auf dem Trockenhang können kleine Pastafans Zutaten wie Oregano oder Thymian entdecken und ganz nebenbei etwas über diese Kräuter erfahren. Nicht weit weg ist das „Bauchwehbeet“, das Heilbeet für Magen- und Darmleiden. Hier können Besucher „schnuppernd“ herausfinden wie das Kraut für Fencheltee aussieht, der doch so sehr bei Bauchweh hilft. Auch das Kraut, nach dem die Salbeibonbons schmecken, wächst hier – im Beet für Atemwegserkrankungen neben Thymian und Spitzwegerich. Nicht weit entfernt folgt man plötzlich den Spuren von Winnetou: Im Indianerbeet können kleine Cowboys die Fährte nach den geheimnisvollen Pflanzen des „roten Bruders“ aufnehmen. Topinambur wächst hier genauso wie Wildtomate oder die scharlachrote Indianernessel. Hände in die Hosentaschen und bloß nichts anfassen, heißt es im Giftgarten. Kleine Zauberer können erfahren, welche Kräuter ihr „Vorbild“ Harry Potter verwendete und warum sie nicht alles, was wie eine Kirsche aussieht, in den Mund



Erlebnis im KräuterPark

stecken dürfen. Das alles können Groß und Klein entweder auf eigene Faust erkunden oder zusammen mit der *Kräuterhexe*. Ab zehn Personen bietet sie verschiedene Führungen für Familien, Schulklassen, Kindergärten etc. an: „Nur“ eine Führung durch den Garten (0,50 Euro) oder mit Kräuternernte, bei der es in die Küchenkräuterbeete geht, um nach Herzenslust Kräuter zu sammeln und später im mitgebrachten Quark oder Joghurt zu verputzen (3 Euro). Ein Highlight ist die große Entdeckungstour. Wie die Indianer geht die „Kräuterhexe“ mit den kleinen Entdeckern durch den Botanischen Garten. Nach getaner „Kräuterjagd“ gibt es zu Quark und Co Stockbrot am Lagerfeuer und Getränke (6 Euro). Aber auch Toben soll bei der ganzen Entdeckungsreise nicht zu kurz kommen. Im Weidentipi oder -tunnel können sich die kleinen Forscher verstecken und im *Café re-natur* gibt es süße Leckereien.

Herbstmarkt: Am 29./30. September veranstalten die Kräuterhexen ihren Herbstmarkt mit Kinderschminken, Rollerbahn, Schafen, Kunsthandwerk u. v. m.

KräuterPark Stolpe Telefon: 04326 / 289 390
Am Pfeifenkopf 9 kraeuterpark@re-natur.de
24601 Stolpe www.kraeuterpark.de

Öffnungszeiten:

März – Oktober: Di. – So., 10.00 – 18.00 Uhr
November – Februar: Fr. – So., 10.00 – 18.00 Uhr

Eintritt: Erwachsene 3 Euro, Kinder bis 18 Jahre frei



ENGLISCH

„Sing with us“ – Die 30 besten englischen Kinderlieder

Englischsprachige Kinderlieder liegen im Trend. Kinder kommen heutzutage immer früher in Kontakt mit den ersten englischen Wörtern, Sätzen und Liedern. Ohne einschlägige Studien zu bemühen, können Eltern und Pädagogen bestätigen, dass die frühkindliche Beschäftigung mit einer zweiten Sprache einen positiven Einfluss auf die Entwicklung der Kinder hat. Gerade mit Hilfe von Liedern können Kinder spielerisch und mit Spaß an die neue Sprache herangeführt werden.



Pünktlich zum Start der Olympischen Spiele in London im Sommer 2012 gibt es nun eine CD mit den beliebtesten 30 englischen Kinderliedern, die in keinem Kinderzimmer fehlen dürfen! Denn auf DIE 30 BESTEN ENGLISCHEN KINDERLIEDER befinden sich die Klassiker, die man einfach kennen sollte, egal in welchem Land man geboren ist. Songs wie „Incy Wincy Spider“, „The Wheels On The Bus“, „London Bridge Is Falling Down“ oder „Twinkle Twinkle Little Star“ werden ihren Siegeszug bei den Kids antreten und auch die Erwachsenen werden ihren Spaß an den Liedern haben, mit denen nicht nur William und Kate groß geworden sind. Simone Sommerland, Karsten Glück & die Kita Frösche haben die Lieder wieder einmal in einer angenehmen Art und Weise eingesungen. Als Bonus: alle Texte und Übersetzungen im Booklet.

Audio CD, Label: Lamp und Leute, Bestellnr.: 4260167470436, Altersempfehlung: ab 1 Jahr, Preis: ca. 9,99 Euro

Gewinnspiel

Die Hamburger Hummel verlost:

Jeweils 3 x CDs*

Was findet gerade in London statt?

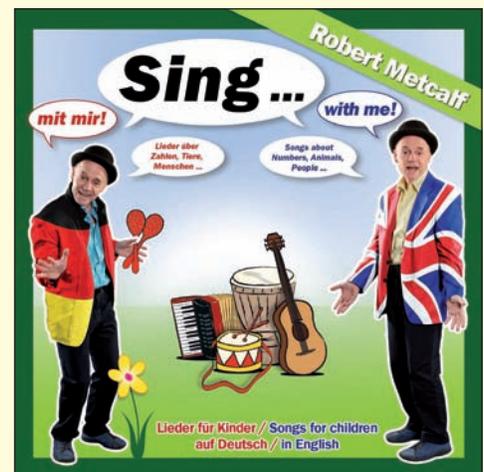
Sing with Robert Metcalf!

Der Kinderliedermacher Robert Metcalf (*1947 in Birmingham) kam 1973 als Jura-student nach Berlin, wo er bis heute lebt. Er studierte zunächst Sozialpädagogik und arbeitet seit 1991 als Sänger, Songwriter, Workshopleiter und Darsteller und ist vielseitig „rund um das Kinderlied“ engagiert. Neben rund 20 hochgelobten CD-Ver-öffentlichungen werden die Lieder des „Manns mit der Melone“ auch im Kinderfern-sehen ausgestrahlt, z. B. im Sandmännchen und der Sendung mit dem Elefanten. 2005 erhielt Robert Metcalf den Leopold-Medienpreis des Verbandes der deutschen Musikschulen für das Album „Zahlen, bitte!“.

Auch auf seinem neuen Album „Sing mit mir/with me“ geht es um witzig-originelle, leicht skurrile Zahlenlieder, mit denen sich spielend leicht Englisch lernen lässt.

Jedes der handgemachten und feinsinnig arrangierten Kinderlieder über die Zahlen 1 bis 10 ist in Deutsch und im direkten Anschluss in englischer Übersetzung zu hören. Zum Schluss gibt's alle Lieder noch einmal instrumental zum Üben und Singen. Also, liebe Kinder und Eltern: Sing with Robert Metcalf!

CD/Download 06025 370689 9. Karussell/Universal Music Family Entertainment. Laufzeit ca. 53 Minuten; Inkl. Liedtexten. Ab 4 Jahren. Preis: ca. 9,99 Euro

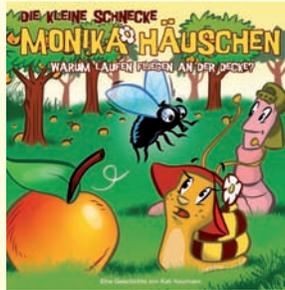




Monika Häuschen – zwei neue Folgen!

Folge 24: Warum laufen Fliegen an der Decke?

Die kleine Schnirkelschnecke Monika Häuschen hat plötzlich einen Putzfimmel und schafft Ordnung in dem Garten, in dem sie mit ihrem besten Freund, dem Regenwurm Schorsch, und dem gelehrten Graugänscherich Günter wohnt. Als sie auch das Fallobst von der Wiese rollen will, scheucht sie die Stubenfliege Schlumperlieschen hoch, die es sich auf einem vergammelten Apfel so richtig gemütlich gemacht hatte. Das rotnäsige Schlumperlieschen ist ganz nach Schorsch's Geschmack: Überall lässt sie etwas liegen, trampelt über das Essen vom Herrn Günter und führt ein glückliches Leben. Ob es Monika schafft, alle drei zur Ordnung zu erziehen?



Folge 25: Warum fliegen Libellen rückwärts?

Libelle LaBelle, die ebenso elegante wie waghalsige Kunstfliegerin, bereitet ihren Auftritt bei der großen Flugschau vor und der gelehrte Graugänscherich Günter erläutert begeistert ihre Flugtechnik. Die kleine Schnirkelschnecke Monika Häuschen freut sich auf das Spektakel, und auch ihr bester Freund, der Regenwurm Schorsch, will unbedingt daran teilnehmen, allerdings nicht nur als Zuschauer. Weil Schorsch sich zwar für einen hervorragenden Piloten hält, aber keine Flügel hat, überredet er Ganter Günter, für ihn das Flugzeug zu spielen. Zu dumm, dass der Libellenflugplatz ein wenig zu klein geraten ist für einen fehlgesteuerten dicken Gänscherich im Sturzflug.

Universal Music Family Entertainment/Karussell – jeweils 1 CD, ca. 45 Minuten, Preis ca. 7,99 Euro, ab 3 Jahren.

Conni, Phillip und ..



Conni verheddert sich immer noch in Phillips braunen Augen, wenn er sie anschaut. Es wird nicht besser mit den Schmetterlingen im Bauch – im Gegenteil! Richtig schlimm wird es, als ein neues Mädchen an der Schule auftaucht. Diese Clarissa sieht

nicht nur umwerfend aus, sie ist auch noch superintelligent, sportlich und hilfsbereit. So viel Perfektion sollte verboten werden! Die Jungs benehmen sich, als hätten sie noch nie ein Mädchen gesehen. Bei Conni läuten alle Alarmglocken. Will die blöde Kuh etwas von Phillip? Dina ist nur mit sich selbst beschäftigt und Conni keine große Hilfe. Aber Anna hat wie immer einen Plan: Conni wird die schöne Clarissa mit ihren eigenen Waffen schlagen!

Universal Music Family Entertainment/Karussell, 2 CDs, ca. 150 Minuten, Preis ca. 8,99 Euro, ab 8 Jahren.

Max und der Geisterspuk

Max und sein Vater haben verschlafen und erwischen gerade noch den Zug nach Rabenkirchen. Heute ist nämlich ein großer Tag für Max, denn seine Klasse darf einen Ausflug in den Freizeitpark machen. Max und seine Freunde freuen sich auf die Wildwasserbahn, das Kettenkarussell, die Schleuderspinne und die Achterbahn. Das wird prima! Vor der Geisterbahn haben sie allerdings ein bisschen Angst. Nico wettet, dass sie sich bestimmt vor Schreck in



die Hosen machen. Nico kennt die gruselige Bahn schon, denn sein Onkel Roberto arbeitet im Freizeitpark. Max und seine Freunde gehen geradewegs zur Geisterbahn. Mal sehen, ob sie wirklich so unheimlich ist, wie Nico behauptet.

Universal Music Family Entertainment/Karussell, 1 CD, ca. 52 Minuten, Preis ca. 7,99 Euro, ab 6 Jahren.



Kinderprogramm Galli Theater

Spielplan für August im Kindertheater in Altona



Die Prinzessin
auf der Erbse

Prinzessin auf der Erbse

Ein Märchen über die Suche nach der richtigen Prinzessin und was eine richtige Prinzessin und ein richtiger Prinz ist. Die Prinzessin auf der Erbse ist ein bekanntes Märchen des dänischen Schriftstellers Hans Christian Andersen, das von Johannes Galli umwerfend komisch inszeniert wurde. Nicht nur Kinder und Jugendliche, sondern auch die Erwachsenen haben ihren Spaß.

Es spielen: Steffi Nalani und Viviane Hanna.

Der Froschkönig

Die Prinzessin verliert ihre goldene Kugel. Der Frosch fordert ein Versprechen, um ihr die Kugel wieder zu holen. Sie muss lernen, ihr Versprechen zu halten und ihre Angst zu überwinden. Mit Tatkraft kann sie den ekligen Frosch in einen Prinzen verwandeln. Es spielen: Jonas Gersh, Lena Breining, Murat Tuncsoy.

Mitmachttheater: Der Wolf und die sieben Geißlein

Die Geißenmutter geht einkaufen, und ihre Kinder bleiben alleine zu Hause. Da kommt der böse Wolf und macht sich an die sieben Geißlein heran. Mit allen Tricks versucht er, sie zu überlisten, dass sie ihn hereinlassen und zu guter Letzt gelingt es ihm auch. Er frisst sie alle – bis auf eins. Das kleinste Geißlein lebt und mit ihm kommt auch die Erlösung und alle werden gerettet. Es spielt: Heidrun Ohnesorge und alle, die wollen.

Mitmachttheater: Das Mitmachttheater ist eine besondere Form des Theaterspielens, bei dem eine erfahrene Schauspielerin ein Märchen erzählt und dabei in die verschiedenen Märchencharaktere und Rollen schlüpft. Die Kinder erleben beim Mitmachttheater die große Kunst des Schauspielens hautnah mit – nämlich den Rollenwechsel, den der Spieler vor ihren Augen auf der Bühne vollzieht. Dabei dürfen sie dem Märchen nicht nur gespannt zuhören, sondern aktiv mitwirken. Sie können ihre Gedanken und Ideen der Schauspielerin auf der Bühne zurufen, die diese Impulse spontan mit in die Geschichte integriert. Außerdem können die Kinder und auch die Erwachsenen an vielen Stellen selbst auf der Bühne mitspielen! So entsteht ein interaktives und lebendiges Theaterspiel zwischen der Erzählerin und den Kindern.



Der Wolf und die
sieben Geißlein

Termine: jeweils um 16.00 Uhr

Prinzessin auf der Erbse: Sa. 4.8. und So. 5.8.

Der Froschkönig: Sa. 11.8. und So. 12.8., sowie Sa. 25.8. und So. 26.8.

Der Wolf und die sieben Geißlein, Mitmachttheater: Sa. 18.8. und So. 19.8.

Galli Theater, Friedensallee 45, Hamburg/Altona
Karten: 040-28002925, E-Mail: hamburg@galli.de
Erwachsene: 9,- Euro / Kinder: 7,- Euro
www.galli.de

Gewinnspiel

Die Hamburger Hummel und das
Galli Theater verlosen:

3 x 2 Freikarten

Welches Märchen gefällt dir am besten?*



Wildpark Lüneburger Heide startet mit vollem Programm in die Sommerferien

Fotos: / Text: Wildpark Lüneburger Heide



Anfassen erlaubt: Die Junior-Tierpfleger besuchen mit den Tierpflegern unter anderem die Hühnerfarm.

Bis Ende August bietet der Wildpark für Kinder jede Menge Aktion, Spaß und Spannung rund um das Thema Tier. Junior-Tierpfleger, Junior-Falknerschein, Original Lauenburger Puppentheater und Überraschungsvormittage im Wildpark sind die Themen, aus denen das Wildpark-Event-Team ein großes Sommerferien-Paket geschnürt hat.

Immer mittwochs 12 bis 15 Uhr: Junior-Tierpfleger

Mädchen und Jungen ab neun Jahren werfen einen einmaligen Blick hinter die Wildpark-Kulissen und erleben einen spannenden Tag mit den Tieren. Tiere füttern und Gehege reinigen gehören ebenso zum Programm wie ein Besuch bei den Alpakas. Die Ponys freuen sich auf ihre Streicheleinheiten und im Wüstenklima des Reptiliums kann man Echsen, Schlangen und Schildkröten beobachten.

Jeden Donnerstag 13 bis 16 Uhr: Junior-Falknerschein

Eulen und Greifvögel hautnah erleben können Kinder ab neun Jahren bei den Falknern im Wildpark. Neben vielen spannenden Informationen steht auch hier die Arbeit mit



Mitmachen ist angesagt: Die Junior-Tierpfleger helfen beim Ausmisten der Gehege.



Einen echten Greifvogel auf der Hand halten



Willi Wildpark und Kasper erleben viele Abenteuer

den Tieren im Vordergrund – und zwar auf Augenhöhe mit den Vögeln; jedes Kind darf selber wie ein richtiger Falkner den Handschuh überstreifen und einen Greifvogel halten. Als Erinnerung gibt es eine Junior-Falknerurkunde.

Jeden zweiten Freitag: Überraschungsvormittag im Wildpark

Wem das Ferien-Programm noch nicht spannend genug ist, der sollte sich die Überraschungsvormittage vormerken. Kinder ab sieben Jahren erleben von 10 bis 13 Uhr zusammen mit den Tierpflegern einen aufregenden Vormittag im Wildpark, der – so viel wird verraten – mit einem gemeinsamen Mittagessen (im Preis inbegriffen) seinen Abschluss findet.

Dreimal täglich vom 21. Juli bis zum 19. August: Original Lauenburger Puppentheater

Spannende Abenteuer mit Kasper und Seppel, Gretel, dem Räuber Hotzenplotz und der Hexe Wackelzahn erlebt Plüschbär und Wildpark-Maskottchen Willi Wildpark auf der Bühne des Lauenburger Puppentheaters. Wochentags starten die halbstündigen Vorstellungen um 13, 14.30 und 16 Uhr, sonabends und sonntags um 13, 14.30 und 16.30 Uhr. Der Besuch der Puppentheater-Vorstellungen ist im Wildpark-Eintrittspreis enthalten. www.wild-park.de

Für den Junior-Tierpfleger, Junior-Falknerschein, sowie den Überraschungsvormittag ist eine Anmeldung unter 04184 8939-15 erforderlich. Die Teilnahme kostet 15 Euro pro Kind.



COMIC

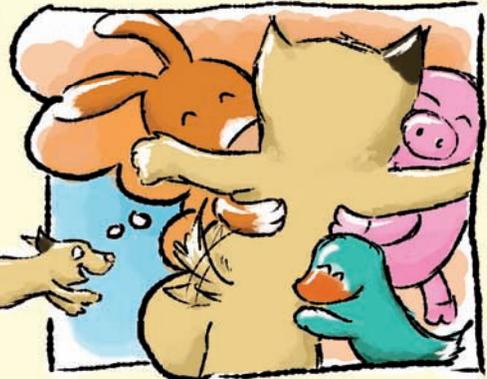
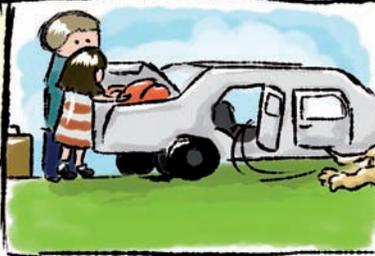
von Stefanie Bauer

Fieitz

MEINE RÜCKKEHR



DER URLAUB WAR TOLL, ABER ICH HABE DIE ANDEREN VERMISST. JETZT FREUE ICH MICH SCHON SO AUF ALLE!



ABER HUCH...

FRITZ HAT DIE TAPETEN ZERRISSEN...



... KARO HAT AN DEN MÖBELN GENAGT ...



... UND BEI DEN ENTEN SIEHT ES AUS WIE IM SAUSTALL.

WAS IST DENN BLOSS PASSIERT?

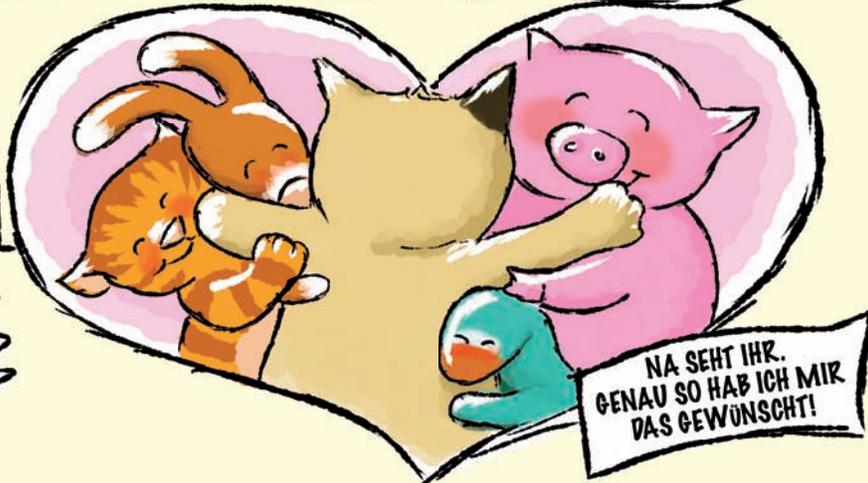


NA IHR FAHRT IN DEN URLAUB UND ERHOLT EUCH UND AN UNS DENKT KEINER.

ABER KLAR DOCH! HABT IHR DENN DIE POSTKARTE NICHT GELESEN?!



POSTKARTE???



NA SEHT IHR. GENAU SO HAB ICH MIR DAS GEWÜNSCHT!

Gemeinsam stark!

Die JAKO-O Familienkongresse machen Eltern Mut



Fünf Städte. Gefüllte Hallen. Begeisterte Zuhörer. Nein, damit ist keine Rocktournee gemeint – sondern die JAKO-O Familienkongresse. Es geht um die Themen gesunde Ernährung, Schulstress, kindgerechte Förderung – bei vielen Familien drückt der Schuh eben an der selben Stelle. Dabei kommen die Referenten – Elternberater, Kommunikations-Experten und Sozialpädagogen – ohne den erhobenen Zeigefinger aus. Stattdessen gibt es Ideen und praktische Tipps für einen entspannten Familienalltag und viel Grund zum zustimmenden Nicken und Lachen. Nach dem großen Erfolg der letzten Jahre findet der Kongress 2012 zum ersten Mal in fünf verschiedenen Städten quer durch Deutschland statt – mit wechselndem Programm, aber immer mit garantiertem Aha-Effekt. Und warum das alles? „Wir sind unsere eigene Zielgruppe und kennen das Gefühl, mit Erziehungsproblemen

alleingelassen zu sein“, erklärt Bettina Peetz, Geschäftsführerin bei JAKO-O – und selbst Mutter von drei Kindern. „Aber gemeinsam sind wir stark!“

GEWINNSPIEL

Am **16. September** findet in Hamburg der erste von fünf „JAKO-O Familienkongressen“ statt – mit 15 spannenden Vorträgen von neun führenden Fachreferenten. Mehr Informationen unter: www.familienkongress.de

„Die Hamburger Hummel“ und „JAKO-O“ verlosen **3 Freikarten im Wert von je 110 Euro**

Gewinnspielfrage: In wie vielen Städten finden die JAKO-O Familienkongresse 2012 statt?*

Anzeige

Volksbank Arena
Eislaufen
im August:
ab September:
So
Sa & So
14:30 – 17:00 Uhr
14:30 – 17:00 Uhr
www.volksbank-arena.net
Volksbank Arena
Hellgrundweg 50
22525 Hamburg
Tel: 040-88163161
Hamburger Volksbank
Man kennt sich.
HOCHBAHN
Coca-Cola
HOLSTEN
SPORTS & FOOD
Techniker
Kronenkass
ECE
PHILIPS

*Schicken Sie uns eine Postkarte oder schreiben Sie eine E-Mail. Die Adressen finden Sie auf Seite 3!

Der **JAKO-O** Familien-Kongress

Erziehung • Schule • Partnerschaft • Familie • Gesundheit

... jetzt auch in Ihrer Nähe!



Foto: UHH-Diethart

Sonntag, 16. Sept. 2012
Universität **Hamburg**



Foto: juergenmai.com

Sonntag, 07. Okt. 2012
darmstadium **Darmstadt**



Sonntag, 23. Sept. 2012
Stadthalle **Braunschweig**



Sonntag, 11. Nov. 2012
FILharmonie **Stuttgart/Filderstadt**



Sonntag, 21. Okt. 2012
Heinrich-Lades-Halle **Erlangen**

Spannende Vorträge von führenden Fachreferenten – unter anderem mit ...



Dr. Jan-Uwe Rogge



Wolfram & Eva-Maria Zurhorst



Dirk & Christiane Konnertz



Werner „Tiki“ Küstenmacher

**Jetzt
anmelden!**

[www.jako-o.de/
familienkongress](http://www.jako-o.de/familienkongress)